Porównanie tłumaczeń Wyjścia 28:26

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Zrobisz też dwa złote pierścienie i umieścisz (je) na dwóch rogach napierśnika: na jego brzegu, który jest naprzeciw, od strony efodu.*[1)]
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Następnie każesz zrobić kolejne dwa złote pierścienie i tym razem polecisz umieścić je na dwóch dolnych rogach napierśnika od strony efodu.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Uczynisz też dwa złote pierścienie, które przymocujesz do dwóch rogów pektorału na wewnętrznym brzegu, który jest od strony efodu.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Uczynisz też dwa kolce złote, które przyprawisz do dwu końców napierśnika na kraju jego, który jest od naramiennika ze spodku.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Uczynisz i dwa pierścienie złote, które przyprawisz na końcach racjonału, na krajach, które są przeciwko naramiennikowi i ku tyłowi jego się mają.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Potem wykonasz jeszcze dwa złote pierścienie - i umieścisz je na dwóch [dolnych] końcach pektorału u jego brzegu po stronie wewnętrznej, zwróconej do efodu.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Zrobisz też dwa złote pierścienie i przymocujesz je do dwóch końców napierśnika na jego brzegu wewnętrznym od strony efodu.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Zrobisz też dwa złote pierścienie i przymocujesz je do dwu końców pektorału na wewnętrznym brzegu, od strony efodu.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Zrobisz też dwa złote pierścienie, które przytwierdzisz do dolnych rogów pektorału, od wewnątrz, od strony efodu.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Zrób też dwa [dalsze] złote pierścienie i umieść je na dwóch niższych rogach pektorału, od strony wewnętrznej, zwróconej do efodu.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	Zrobisz dwa pierścienie ze złota i umieścisz je na dwóch końcach napierśnika na brzegu, u dołu, na spodzie, od strony efodu.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Zrobisz nadto dwa złote pierścienie i przyprawisz je do dwóch końców napierśnika, na jego skraju, który się znajduje ze strony naramiennika, od wewnątrz.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	I wykonasz dwa złote pierścienie, i umieścisz je na dwóch końcach napierśnika, na jego brzegu, który jest po wewnętrznej stronie efodu.

[1)] Lub: wewnętrznej strony efodu.